

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN

N. 98 — 3227

[98/02117]

19 OKTOBER 1998. — Wet tot wijziging van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, gewijzigd bij de wetten van 22 juli 1993 en 10 april 1995 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden "gelijk aan en hoger dan directeur" vervangen door de woorden "met een graad van rang 13 of hoger of met een graad die gelijkwaardig is";

2° in paragraaf 3, worden het eerste en tweede lid vervangen door de volgende leden :

« De Koning bepaalt, voor een duur van ten hoogste zes jaar, die kan worden verlengd zo geen wijziging optreedt, voor iedere centrale dienst, het percentage betrekkingen dat aan het Nederlands en aan het Frans kader dient toegewezen met inachtneming, op alle trappen van de hiërarchie, van het wezenlijk belang dat de Nederlandse en Franse taalgebieden respectievelijk voor iedere dienst vertegenwoordigen. Nochtans, voor de graden van rang 13 en hoger en de graden die gelijkwaardig zijn, worden de betrekkingen, op alle trappen van de hiërarchie, in gelijke percentages verdeeld tussen de twee kaders.

Het tweetalig kader omvat 20 % van de betrekkingen van de graden van rang 13 en hoger en van de graden die gelijkwaardig zijn. Die betrekkingen worden, op alle trappen van de hiërarchie, in gelijke mate verdeeld tussen de twee taalrollen. »;

3° in paragraaf 3, zesde lid, worden de woorden "van de numerieke gelijkheid tussen de directie-betrekkingen" vervangen door de woorden "van verdeling van de betrekkingen van de graden van rang 13 en hoger en van de graden die gelijkwaardig zijn".

Art. 3. Deze wet treedt in werking op 1 januari 1999. De taalkaders die in werking zijn vóór 1 januari 1999 blijven maximum zes jaar na deze datum van toepassing.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 19 oktober 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,
A. FLAHAUT

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

Nota

(1) Zie :

Gedr. St. van de Kamer van volksvertegenwoordigers :
— 1426- 97/98 :

- Nr. 1 : Wetsontwerp.

- Nr. 2 : Erratum.

- Nr. 3 : Amendementen.

- Nr. 4 : Verslag.

- Nr. 5 : Tekst aangenomen door de commissie.

- Nr. 6 : Amendement.

- Nr. 7 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 98 — 3227

[98/02117]

19 OCTOBRE 1998. — Loi modifiant l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. A l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, modifié par les lois des 22 juillet 1993 et 10 avril 1995, sont apportées les modifications suivantes :

1° au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots "d'un grade égal ou supérieur à celui de directeur" sont remplacés par les mots "d'un grade de rang 13 ou supérieur ou d'un grade équivalent";

2° au paragraphe 3, les alinéas 1^{er} et 2 sont remplacés par les alinéas suivants :

« Le Roi détermine pour chaque service central, pour une durée maximale de six ans, renouvelable s'il n'y a pas de modification, le pourcentage des emplois à attribuer au cadre français et au cadre néerlandais, en tenant compte, à tous les degrés de la hiérarchie, de l'importance que représentent respectivement pour chaque service la région de langue française et la région de langue néerlandaise. Toutefois, pour les grades de rang 13 et supérieurs et les grades équivalents, les emplois sont répartis entre les deux cadres en pourcentage égal, à tous les degrés de la hiérarchie.

Le cadre bilingue comporte 20 % des emplois des grades de rang 13 et supérieurs et des grades équivalents. Ces emplois sont répartis de manière égale, à tous les degrés de la hiérarchie, entre les deux rôles linguistiques. »;

3° au paragraphe 3, alinéa 6, les mots "de l'égalité numérique des emplois de direction" sont remplacés par les mots "de répartition des emplois des grades de rang 13 et supérieurs et des grades équivalents".

Art. 3. La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1999. Les cadres linguistiques en vigueur avant le 1^{er} janvier 1999 restent d'application durant maximum six ans après cette date.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 19 octobre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,
A. FLAHAUT

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Note

1) Voir :

Documents de la Chambre des représentants :
— 1426 - 97/98 :

- N° 1 : Projet de loi.

- N° 2 : Erratum.

- N° 3 : Amendements.

- N° 4 : Rapport.

- N° 5 : Texte adopté par la commission.

- N° 6 : Amendement.

- N° 7 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Handelingen van de Kamer : 1 en 2 juli 1998.
 Gedr. St. van de Senaat :
 1-1044- 1997/1998 :
 - Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Annales de la Chambre : 1^{er} et 2 juillet 1998.
 Document du Sénat :
 1-1044 - 1997/1998 :
 - N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

**MINISTERIE VAN VERKEER
 EN INFRASTRUCTUUR**

N. 98 — 3228

[98/14281]

15 OKTOBER 1998. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 maart 1993 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, vervangen bij de wet van 22 juli 1993;

Gelet op de wet van 21 maart 1991, betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op artikel 46bis, ingevoegd bij de wet van 19 december 1997 tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven teneinde het reglementaire kader aan te passen aan de verplichtingen die inzake vrije mededinging en harmonisatie op de markt voor telecommunicatie, voortvloeien uit de van kracht zijnde beslissingen van de Europese Unie, en op de artikelen 71 en 72;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 maart 1993 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, inzonderheid op de artikelen 1, 3 en 4;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 9 maart 1998;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 3 juli 1998;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 3 juli 1998;

Gelet op het protocol van het Hoog Overlegcomité van 4 september 1998;

Op de voordracht van Onze Minister van Telecommunicatie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 18 maart 1993 tot vaststelling van de personeelsformatie van het personeel van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. De personeelsformatie van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie wordt vastgesteld als volgt :

a)	Administrateur-generaal.....	1
	Directeur-generaal	1
	Administrateur	4
b)	Ingenieur-adviseur.....	14
	Adviseur	38
c)	Vertaler-revisor of eerstaanwezend vertaler-revisor of vertaler-directeur (toepassing van het beginsel van de vlakke loopbaan).....	4
d)	Administratief sectiechef.....	18
	Technisch sectiechef.....	14
	Hoofdcontroleur.....	2
	Controleur	8
	Correspondent.....	50
	Technicien.....	50
	Adjunct-correspondent	26

**MINISTERE DES COMMUNICATIONS
 ET DE L'INFRASTRUCTURE**

F. 98 — 3228

[98/14281]

15 OCTOBRE 1998. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 mars 1993 fixant le cadre organique du personnel de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1^{er}, modifié par la loi du 22 juillet 1993;

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment l'article 46bis, inséré par la loi du 19 décembre 1997 modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques afin d'adapter le cadre réglementaire aux obligations en matière de libre concurrence et d'harmonisation sur le marché des télécommunications découlant des décisions de l'Union européenne, et les articles 71 et 72;

Vu l'arrêté royal du 18 mars 1993 fixant le cadre organique du personnel de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, notamment les articles 1, 3 et 4;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 9 mars 1998;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 3 juillet 1998;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 3 juillet 1998;

Vu le protocole du Haut Comité de concertation du 4 septembre 1998;

Sur la proposition de Notre Ministre des Télécommunications,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 18 mars 1993 fixant le cadre organique du personnel de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1^{er}. Le cadre organique du personnel de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications est fixé comme suit :

a)	Administrateur général.....	1
	Directeur général	1
	Administrateur	4
b)	Ingénieur-conseiller.....	14
	Conseiller.....	38
c)	Traducteur-réviseur ou traducteur -reviseur principal ou traducteur-directeur (application du principe de la carrière plane).....	4
d)	Chef de section administratif	18
	Chef de section technique.....	14
	Controleur en chef.....	2
	Contrôleur	8
	Correspondant.....	50
	Technicien.....	50
	Correspondant adjoint	26